



FOTO: RASTO PROCHÁZKA

SHAKESPEARE AJ HISTÓRIA

Festival po anglicky hrajúcich divadiel Bridgin'V4 sa koná 15. a 16. októbra v Dome kultúry v Pezinke. Predstaví sa na ňom päť amatérskych, poloprofesionálnych i profesionálnych súborov zo Slovenska, Česka, Maďarska, Poľska a Rakúska. Viac informácií o akcii nájdete na webovej stránke www.anglickedivadlo.sk.

TURISTI MÔŽU AJ VĎAKA NEZVYČAJNÉMU DIVADLU SPOZNAŤ SLOVENSKÝ NATUREL

» voľne preložiť ako Tajovský je páčiť! O dva roky nasledovala inscenácia Kukucheers. Asi by ste na to bez napovedania neprišli, tak prezradíme, že ide o adaptáciu poviedky Rysavá jalovica od Martina Kukučína.

„Snažíme sa osloviť čo najširšie publikum. Výberom slovenskej klasiky sme zabili dve muchy jednou ranou. Najväčšiu časť nášho obecenstva totiž tvoria stredoškoláci z celého Slovenska, pre ktorých hráme organizované predstavenia a ktorí majú Kukučína i Tajovského v školských osnovách,“ vysvetluje M. Vrábová dramaturgické smerovanie. Druhou významnou skupinou sú letní bratislavskí turisti, ktorí môžu aj vďaka nezvyčajnému divadlu spoznať jednu z tvárov slovenskej kultúry

a slovenský naturel,“ dodáva manžérka Michaela. Hoci herecký ansámel divadla Bridgin'Drama tvoria jazykoví lektori, teda neherci, pri príprave inscenácií spolupracujú vždy s profesionálmi. Tajovského pravila vyštudovaná režisérka a dramaturgička Zuzana Bírešová a Kukučín pripadol absolventom bábkarskej rézie na VŠMU Peterovi Palikovi. Prípravné hodiny režisátora navyše venovala lektorka divadelná a televízna herečka Lucia Hurajová. K tvorcom patrí prekladateľ do angličtiny Martin Sokol, ktorý vie dať finálnym textom šťavu.

MEDZINÁRODNE. Divadelníci z Bridgin'Drama majú s anglickým divadlom na Slovensku v kľa plány. V polovici októbra to roka organizujú v Pezinke n

Amatéri sú nádzaliví

Patrónkou divadelného festivalu Bridgin'V4 je herečka Lucia Hurajová, ktorá sa popri hraní venuje aj produkcií divadelných inscenácií. V divadle Bridgin'Drama má na starosti herecký koučing a javisko-vú prípravu lektorov.

Ako sa vám pracovalo s hercami z komunitného divadla?

Sú výslovne „hladní“ po všetkom, čo by im pomohlo zdokonaliť sa v hereckom prejave. Nie sú útlocitní a veľmi rýchlo absorbuju nove podnety. Je to dané tým, že nefungujú v zaužívaných stereotypoch a majú odvahu riskovať.

Ako sa dá nehercom sprostredkovať v kocke päťročné štúdium herectva za pár týždňov?

Najprv sme sa snažili dôsledne opísať charakter postáv a následne sme sa pokúsili nájsť určujúce prvky ich správania. Tak, aby boli zrozumiteľné pre hercov i pre divákov. V každom prípade sme sa však snažili vyhýbať klišé, ktoré by urobilo z inscenácie paródiu.

A čo táto spolupráca s amatérskymi hercami dala vám?

Som rada, že som sa s nimi zviezla na vlnu nadšenia, ktorá je príznačná pre všetky amatérské zoskupenia.

Zároveň ma tešilo pozorovať ich prebúdzajúci sa talent. A v neposlednom rade to bola možnosť komunikovať v angličtine a obohatiť si slovník.



FOTO: DANIEL KAPLAŇKA

Prečo na Slovensku nemáme po anglicky hrajúce profesionálne divadlo?

Bude to znieť asi príliš kriticky, napokon mierim aj sama na seba, ale všetko sa začína slabou jazykovou vybavenosťou. Druhým kardinálnym problémom je divácke zázemie. V súčasnosti sa totiž veľa inscenácií v profesionálnych kamenných divlach „sije na mieru“ pre diváka. Zjednodušene povedané: profesionálne anglické divadlo by malo zmysel, keby sa tu najprv etablovala stála divácka obec, ktorá by bola ochotná podporovať.